

D-Pößneck: refuse disposal and treatment

OJ S 198/2012 13/10/2012

Contract award notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Zweckverband Abfallwirtschaft Saale-Orla (ZASO)

Postal address: Wohlfarthstraße 7

Town: Pößneck

Postal code: 07381

Country: Germany

For the attention of: Herrn Fulde

E-mail: zaso.fulde@t-online.de

Telephone: +49 3647441756

Fax: +49 3647441744

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.zaso-online.de

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Environment

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

Einsammlung und Transport verschiedener Abfallfraktionen sowie Vertrieb von Banderolen, Aufklebemarken und amtlichen Abfallsäcken des ZASO im Saale-Orla-Kreis.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Main site or place of performance: Hauptort der Ausführung, Lieferung oder

Dienstleistungserbringung: Saale-Orla-Kreis.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

Leistungsgegenstand ist die Einsammlung und der Transport verschiedener Abfallfraktionen (bei Los 1: Hausmüll und hausmüllähnlicher Gewerbeabfall, bei Los 2: Sperrmüll einschließlich Altfenster und -türen, Elektro- und Elektronikaltgeräte sowie Restschrott), sofern die Abfälle der in der Abfallwirtschaftssatzung des ZASO geregelten Anschluss- und Benutzungspflicht unterliegen, sowie die Errichtung und der Betrieb eines Vertriebsnetzes und der Verkauf von

Banderolen, Aufklebemarken und amtlichen Abfallsäcken des ZASO (bei Los 1). Die Leistung ist dabei in die aufgeführten Fachlose aufgeteilt. Jedes Los erstreckt sich auf das gesamte Gebiet des Saale-Orla-Kreises. Die Leistungen der Einsammlung und des Transports von Abfällen schließen deren Anlieferung an die vom ZASO benannten Beseitigungs- und Verwertungsanlagen ein.

II.1.5. CPV code(s)

90510000 Refuse disposal and treatment

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 3 505 059,25 EUR
excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of

1. Wertungspreis. Weighting 70
2. Qualität der Leistungserbringung. Weighting 20
3. Umwelt. Weighting 10

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Other previous publications

Notice number in the OJ S: [2012/S 066-108149](#) of 4.4.2012

Section V: Award of contract

Lot No: 1

- Lot title: Einsammlung und Transport von Hausmüll und hausmüllähnlichen Gewerbeabfällen sowie den Vertrieb von Banderolen, Aufklebemarken und amtlichen Abfallsäcken des ZASO im Saale-Orla-Kreis.

V.1. Date of conclusion of the contract

2.10.2012

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Becker Umweltdienste GmbH

Postal address: Sandstraße 116

Town: Chemnitz

Postal code: 09114

Country: Germany

V.4. Information on value of the contract/lot

V.5. Information about subcontracting

Lot No: 2

- Lot title: Einsammlung und Transport von Sperrmüll, Elektro- und Elektronikgeräten sowie Restschrott im Saale-Orla-Kreis.

V.1. Date of conclusion of the contract

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Becker Umweltdienste GmbH

Postal address: Sandstraße 116

Town: Chemnitz

Postal code: 09114

Country: Germany

V.4. Information on value of the contract/lot

V.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Vergabekammer Freistaat Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Postal address: Weimarplatz 4

Town: Weimar

Postal code: 99423

Country: Germany

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Bitte beachten Sie für die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrages vor der Vergabekammer die Voraussetzungen insbesondere des § 107 GWB. Insofern weisen wir insbesondere darauf hin,

— dass ein Antrag bei der Vergabekammer unzulässig ist, sofern ein Verstoß gegen Vergabevorschriften nicht unverzüglich bei der Vergabestelle gerügt wird (§ 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB) und nicht innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, ein Nachprüfungsantrag gestellt wurde (vgl. § 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB),

— dass das Verfahren vor der Vergabekammer für die unterliegende Partei kostenpflichtig ist,

— dass der Bieter wegen der Möglichkeit der Durchführung eines Nachprüfungsverfahrens mit Akteneinsichtsrechten aller Beteiligten nach § 111 Abs. 1 GWB damit rechnen muss, dass sein Angebot von den Beteiligten bei der Vergabekammer eingesehen wird. Daher liegt es in seinem Interesse, schon in seinen Angebotsunterlagen auf wichtige Gründe, die nach § 111 Abs. 2 GWB die Vergabekammer veranlassen können, die Einsicht in die Akte zu versagen, hinzuweisen und diese in seinen Angebotsunterlagen entsprechend kenntlich zu machen (Geheimnisse, insbesondere Fabrikations-, Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse). Zur Durchsetzung seiner Rechte muss sich der Bieter in einem solchen Fall an die Vergabekammer wenden.

Die Vergabestelle geht jedenfalls bei Rügen, die später als 7 Tage nach Kenntnis des vermeintlichen Vergaberechtsverstoßes erhoben werden, davon aus, dass diese nicht mehr unverzüglich erfolgt sind im Sinne von § 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Zweckverband Abfallwirtschaft Saale-Orla (ZASO)

Postal address: Wohlfarthstraße 7

Town: Pößneck

Postal code: 07381

Country: Germany

VI.4. Date of dispatch of this notice

9.10.2012